

SZERKESZTŐI IRODA:

Belmagyar-utca végén a (Máriaffy-ház) homá a lap szel-
lemi részét illető közlemények czimzandók.

AZ ELLENZÉK ELŐFIZETÉSI DUA:

Arva 16 frt. v. 32 korona. Negyad arva 4 frt. v. 8 korona.
8 frt. v. 16 korona. 1 hora 1 frt 50 kr. v. 3 korona

Egyen eszám ára 5 kr. vagy 10 filler.
Megjelenik mindennap, kivéve a vasár- és ünneppnapokat.

Kéziratok nem adatnak vissza.

ELLENZÉK.

Telefon sz: 9.

POLITIKAI ÉS TARSADALMI NAPILAP.

Telefon sz: 9.

KIADÓ-HIVATAL:

Kolozsvárt, Belközép-utca 33-ik szám.

Egy négyszög centimetryni tér ára 4 kr. Gyarások, kereskedők
és iparozok árkedvezményben részesülnek. Reklam sora 1 frt.
Bélyegilleték minden hirdetes után 30 kr.

Hivatalos közlemények sora: 5 frt.

Nyititéri czikkhek:

garmond sora után 20 kr. fizetendő.

A függetlenségi pátról.

A békés-gyulai választási mozga-
nak csak részban ad jelentőséget
Bartha Miklós jelöltsége. Teljessé e
szagalon jelentőségét a Kossuth Fe-
vezetése alatt álló pártirányalat
eretes határozata és Barabási Béla
viselőknek e határozatot kiegészítő
szóadé teszi.

Barabási Béla oda concludált ugyanis
szóadéban, hogy végre valahára meg
szünniök a félreértéseknek, melyek
függetlenségi párt két árnyalatát
mástól ma elválasztják. És mi a
csalódásai dacára, az eddiginél
bizalommal bizalommal nézünk az
egyesítési törekvések sikere elé.

Bizalmunk fokozásának okát is
látjuk.

Azt látjuk ugyanis, hogy a Ba-
rabási Béla beszédében kifejezett óhaj
egy üres jelszavat képvisel, nem
egy phrasist képező pium deside-
um, hanem a függetlenségi párt Kos-
suth Ferenc vezetése alatt álló ár-
nyalatához tartozó politikuskok egy
általánosan vallott komoly meggyőző-
dés, érett megfontolás és határozott
névűs.

Erre a feltevésünkre a Barabási
Béla és hozzá hasonlóan gondolkozó
függetlenségi politikuskok szellemi
állása alatt álló „Arad és Vidék”-
a függetlenségi párt egyik derék
légi organumának a közel multban
szasztalt magatartása szolgáltalt első
alapot.

Az a nagy feltűnést keltő és fe-
te erőteljes támadás, a melyben ne-
mett laptrásunk Eötvös Károly urat
nem régen részesítette, és Barabási Béla
békés-gyulai beszéde egyugyanazon tö-
rés forrásból erednek. Utóbbi meg-
nyilatkozt, az előbbi reá mutat a
megvalósulásának legnevezetesebb
adályára. Tehát a két mozzanat, ha
sante és post” logikai sorrendje te-
metében nem is congruens egymás-
kiegészíti egymást. És mert álta-
lag megvilágosítottatik nem csupán a
megvalóság mibenléte, de a gyógyítás
mozzata is, nem vélünk csalódnai
ban a feltevésünkben, hogy az any-
lára óhajtott egyesülés megvalósulta
táplált remények épen a jelzett
mozzanat által, a megvalósulás
ára jutottak.

Nem vezérel személyes animozitás

vélekedésükben, sem tul nem becsül-
juk Eötvös Károly személyének jelen-
tőségét, de a függetlenségi párt kebe-
lésben támadt differentiák létezésének
dicsőségét első sorban és főleg neki
tulajdonítjuk. S a pszichológiai igazsága
erősít meg ez itéletünkben.

Eötvös Károly a Deák-pártnak leg-
fanatikusabb hívei közé tartozott a
multban. Sokáig és sokfelé bolyongott
a politika utvesztőin, a míg elért a
függetlenségi eszme által a korábban oly
sokat s oly ádáz hűvvel támadott tá-
borába. Am kedélyvilága meghasonlott
a bolyongásban s a meghasonlott ke-
dély szükségképen bevitte a megha-
sonlás elemeit uj otthonába.

A függetlenségi párt kebelében,
annak tekintélyesebb parlamenti té-
nyezővé emelkedése óta, állandóan két,
egymással ellentétes áramlat érvénye-
sült. Egyik áramlat a mult hagyomá-
nyai iránt való kegyeletes elfogultsá-
gában, szem elől tévesztette a mi-
nennapi élet szükségleteit és teendőit,
s a mozdulatlanság merevségében ke-
reste az elvűséget. A másik számolni
igyekezett a jelen feladataival s activ
részt követelt azok megoldásában pár-
tunknak.

Addig nem volt azonban veszede-
lem e két irány időközönként bekö-
vetkezett szembekerülésében, míg a
mozdulatlanságnak Ugron Gábor és
társai által perhorreszált passivitását
tiszteltre méltóvá tette az Irányi
Dánielnek puritán elvűsége és merev-
ségében mérsékelte a Heiffy Ignácok
modern politikai érzéke.

Ámde azonnal a szerencsétlenség,
a veszedelem, a viszongás csapásai zu-
dultak pártunkra, a mint a mozdulat-
lansági politika profétájának szerepét
Eötvös Károly vette át.

Mert általa mi sem érvényesült
többé a politikában az asketa purita-
nizmusából, de annál több a bálvány
papjainak hypokrita önzéséből. És mi
egyébben sem nyert kifejezést a mo-
dern politikai érzéke, csak az erkölcsi
fogalom-összezavarásában. Abban a
fogalom zavarban, mely az elvek érin-
tetlen fenntartásának czége alatt a kor-
mánnyal való szövetséget proklamálja;
mely a taktika eszközei irányában szin-
lelt ideges tartózkodás leple alatt (mint
erre a közel napok mutattak példát),
a leggyűlöletesebb kormánypárti klikk
uralom támogatására is kész segédkezet
nyujtani.

Nós hát ezzel a mesterkedéssel
sikerült elérnie Eötvös urnak annak a
zománcznak teljes elkopását, a mit a
mult emléke s az az iránt tartozó ke-
gyelet hagyott a mozdulatlanság ekép
szerencsésen lejáratott politikáján.

Ma már minden függetlenségi em-
bernek át kell tehát látnia, hogy ehhez a
litikához ragaszkodni nem elvűség
többé, hanem megkötés azoknak az
erőknek, melyeknek az aktiv politika
czéljaira kellene szolgálnok.

Barabási Béla beszéde ez igazság
felismerését bizonyítja, s azt hisszük,
hogy két körülmény szélesebb
körben teszi azt felismerhetővé.

Egyik: az osztrák parlamenti
helyzet változása, mely reánk diktálja
a köteleességet, hogy felhagyva a jel-
szavak morzsolgatásának a politika
karthausiai által követett kultusával
fektessük uj alapokra, a gyakorlati ac-
tívítás irányára által kijelölt alapokra
egész tevékenységünket.

Másik: a közgazdasági életnek
az a mind jelentékenyebben érezhető
átalakulása, mely a sociális kérdés
megoldásának nehéz problémáit veti
előnk.

Politikai életünk e két domináló
fontosságu mozzanatára gondolhatott
Bartha Miklós, midőn békés-gyulai pro-
grambeszédében, — mint egyik buda-
pesti lap írja — a mai pártkeretek fel-
bomlását hirdette.

Igen... E keretek felbomlanak
feltartóztatatlansul s e bomlás proces-
susának a függetlenségi eszme csak
akkor nem esik áldozatul, ha az, mint
a szükség követelménye vitetik be a
hova-tovább realisabban gondolkozó
tömegek érzületébe s megszűnik feslett
kép lenni a karthausiak templomában.

A Békés-Gyulan történtek azt
mutatják, hogy a függetlenségi párt
két árnyalatának egyesítésére irányuló
törekvés ebből a meggyőződésből me-
riti erejét s ezért hiszünk ez egyesülés
megtörténtében s áldást remélünk va-
lósulásától.

V. A.

A delegációk.

Bécs, nov. 16.

Ma ugy az osztrák, mint a magyar
delegációk megalakultak. A mai ülésen a köz-
s kormány mind a két delegáció elé bete-
jesztette a közös költségvetést.

A megnyitó ülésekről szóló jelentéseink
a következők:

I.

A magyar delegáció.

Délután 5 órakor a magyar kormány
bécsi palotájában megalakult a magyar de-
legáció.

Nákó Kálmán gróf korelnök megnyitó
szavai után, a delegáció elnökévé egyhan-
gulag Szapáry Gyula grófot választotta
meg.

Szapáry Gyula gróf elnök elfoglalván az
elnöki széket, meglezavakban köszöni meg
a beléje helyezett bizalmat, azután rövid
visszapillantást vett az elmúlt esztendő kül-
ügyi eseményeire, a melyekből levonja a
konkvenenziát monarkhiánkra nézve és ki-
fejtí, hogy az osztrák-magyar monarchia
mindig szem előtt tartotta az európai békét,
melynek egyik legnevezetesebb faktora. Vé-
gül hódolatleljes szavakban emlékszik meg
a királyról.

Azután a delegáció alelnökéül Széll
Kálmánt választotta meg, majd pedig me-
galakította az egyes bizottságokat.

A bizottságok rögtön megalakultak. A
külgügyi bizottság elnökéül Tisza Kálmánt,
előadójaul Falk Miksát, a hadügyi bizottság
elnökéül Széll Kálmánt, előadójaul Münnich
Aurél, a pénzügyi bizottság elnökéül Harkányi
Frigyest bárót, előadójaul Szerb Györgyöt
választotta meg.

A bizottságok megalakulása után Kál-
lay Béni közös pénzügyminiszter benyujtotta
a közös kormány előterjesztését.

Végül a delegáció tudomásul vette,
hogy ő felsége a király holnap déli 12 óra-
kor fogja fogadni a delegációt, a másik he-
lyen közölt szertartás rend szerint.

A közös kormány megbízásából a de-
legációkon jelen lesznek Zsoldos tábornok és
Tallian báró osztályfőnök.

II.

Az osztrák delegáció megnyitása.

Fél egy óra volt kitűzve az osztrák de-
legáció ülésének megnyitására. A jelzett idő-
re a közös miniszterek mind megjelentek.
Ott voltak az osztrák kormány tagjai és igen
nagy számban közös hadseregbeli és tenger-
résztisztok, ezek közt Sterneck báró tenger-
nagy. A delegátusok közül általában igen
kevesen jelentek meg, míg a csehek ugyszól-
ván teljesen elmaradtak. Ennek oka abban
keresendő, hogy a csehek nem akarnak az
elnökválasztásban részt venni, miután erre az
állásra Thun Ferencz gróf van kijelölve, a
ki a csehek szemében nem valami grata
persona.

A közös költségvetés.

A közös miniszterium a magyar dele-
gációknak betejjesztette az 1898. évre szóló
költségelőirányzatát.

Az 1899. évi előirányzat főösszegei a
következők:

A) Szükséglet.

Külgymiszterium: rendes 4,068,500
rendkívüli 77,400, összesen 4,145,900 frt.

Hadügymiszterium: rendes 138,857,853,
rendkívüli 15,898,607, összesen 154,756,460
forint.

Közös pénzügyminiszterium: rendes
187,407, rendkívüli 11,900, összesen 199,307
frt. Nyugdíjak összesen 1,946,900 frt.

A három miniszterium szükséglete együtt:
rendes 2,134,307, rendkívüli 11,900, összesen
2,146,207 frt.

Szám-ellenőrzés: Közös főszámszék: 137,458 frt.

B) Fedezet.

Külgymiszterium: 132,000 frt.

Hadügymiszterium: 2,660,372 frt.

Közös pénzügyminiszterium: 577 frt.
Nyugdíjak 1890 frt. Különféle egyéb bevé-
telek: 5967 frt.

Számellenőrzés: Közös főszámszék: 938
forint.

A szükséglet főösszege: 161,185,025 frt.
a fedezet főösszege: 2,799,277 frt, marad
tisztá szükséglet 158,385,748 frt.

A határvám-jövedék bevételei előirá-
nyoztatnak és pedig:

a birodalmi tanácsban képviselt király-
ságok és országok részére 48,071,790 frttal,
a magyar koronához tartozó országok részére
7,763,100 frttal és Bosznia s Hercegovina
részére 213,000 frttal, összesen 56,048,890
forint.

A kezelési költségek átalányát a mo-
narchia két államában 1,850,000 frttal le-
vonva, 54,198,890 frtnyi többlet mutatkozik.

Ebből levonva a boszniai és herceg-
govinai közigazgatás részére megszavazott
600,000 frtnyi vám átalányt, a határvámjő-
vedéki többlet tesz 53,598,890 frtot.

A vám-jövedéki többlet levonása után
összes szükségletként marad 104,786,858 frt,
mely összegből a magyar állam terhére előre
levonandó 2 százalék 2,095,737 frt, a ma-
radványból pedig 102,691,120 frt, a biro-
dalmi tanácsban képviselt királyságok és or-
szágok által a törvény értelmében fedezendő
70 százalék 71,833,784 frt és a magyar ko-
rona országaira eső 30 százalék 30,807,336
frtot tesz.

Diplomáciánk költségei.

Most, hogy a delegációk Bécsben mag-
kezdik működésüket, a közös miniszteriumok
ismét kiadták azokat a zöld füzeteket, melyek
a költség-előirányzatokat és azoknak a rész-
letes megokolását tartalmazzák.

A sok száraz szám között tagadhatat-
lanul nagyon sok igazán érdekes adat van.

Például az is, hogy Ausztria-Magyar-
országnak a külgügyi képviselte mibe került,
hogy melyik követünknek mennyi a fizetése,
mennyire rugnak a potlékai.

Vegyük őket sorra-rendre:
Az Egyesült-Államokban köve-
tünk összesen 24,000 frt

nélkül, és az élet fentartásához szükséges
pénz nélkül?

— Ma este ismét vacsora nélkül va-
gyok, mormogja, ha ezt a munkát nem tudom
bevégezni és idejében haza vinni, hogy kifí-
zessék. Gyalog kell mennem, és az sok időt
vesz igénybe. Bár mint igyekszem soha, sem
tudom megtenni!

A varróttje gyorsabban járt, — finom
munkája felett fáradt szemeit még jobban
megerőltette.

— Ha atyám tudta volna — de nem
— nem szabad olyas mire gondolnom, a mi
sírásra készítet, mert akkor nem tudom ezt
bevégezni! — Vajon mit csinálnak Leydon-
ban, és Agátának van-e olyan guvernántja, a
kit szeret? Tudom, hogy ő nem felejt el eni-
gem — és én sem ötöt — oh ezek az alkalmat-
lan könyvek!

Kivette a zsebkendőjét és haragosan
törölte le azokat.

— Mindig akkor jönnek, mikor nincs
szükségem rájuk. Bár a guvernántok emig-
ratiója ágenseinek az adresszét meg tudnám
találni; talán azok segítenének rajtam. Más
nem segíthet, mert Lady Ffrenchből nem kér-
hetek ajánlatot, miután úgy jöthém el, a
hogy tettem; és azon kívül, Dattrey Clive
megtalálhatna; és most nem tudnék neki el-
lentálni. Oh, a hitvány, gyáva — áruló!

Halvány arca kipirult, a régi fény jött
a fáradt szeméibe, — de csak egy pillanatra,
a következőben egy mély sohajjal ismét le-
hajította fejét a himzész és gondolatai más
irányba tértek.

— Oh, az a borzasztó hosszú gyaloglás
azokban a népes utcákban, — mormogja —
mennyire irtózom tőle! És azok az emberek,
akkor késő este találkozik — megijesztet-
nek! — munda megrázkódtatva. Valamelyik
nap midőn a kétségbeesés erőt vesz rajtam
és az erőszónyem újra lesz, véget vetek az
életemnek! Tudom, többet nem teszem!

AZ „ELLENZÉK” TÁRGYAJA.

1897. November 17.

Az emberi méltóság.

Van-e közöttünk valaki, a ki ezt a kife-
jezést még ne használta volna? Ugy hiszem,
amennyien használjuk, a nélkül azonban,
egy szót adnánk magunknak arról, hogy
mily módon képen mit is értünk az emberi mé-
ltóság alatt. Lássuk csak, mit is lehet ez
szó, a sokszor igen tiresnek tetező frázis
értene!

Mi az a méltóság? ... Ne tessék is-
tétlen definíciót várni, mert valószínűleg
nem feleltet meg az Eiffel tornyot, mint
a fogalmat szabályszerűen definiálni. Méltó-
ságnak tünik fel előttünk a temető csend-
ében az utca profán zajával. Méltó-
ságnak mondjuk az égbetörő jegenyefát
egészlőnböztetésül a kisebb udréssú fáktól s
a méltóságosnak nevezzük azt az urat,
egy urhölgyet, a ki lött, ha beszélünk vele,
egy konvenczióális szokásból, vagy más

humor indokból, meghajlunk. Mindezekből
látjuk tehát, hogy a méltóság viszonylagos
fogalom, a ki, vagy ami méltóságos, előkelőbb,
mint az, a mivel összehasonlítjuk.

Az embernek van méltósága. Igen ám,
de az orozslánnak is van méltósága. Az orosz-
méltóságos az állatok között, hogyha az
állatok erő tekintetében összehasonlítjuk
az orozslánnal. Azt állítottuk az imént, hogy
ember és az orozslán méltóságos, mind a
kétnek van méltósága. Azt immár tudjuk,

hogy az orozslán mennyiben méltóságos, de
az ember méltóságát még nem ismerjük.

Az ember méltóságosnak fog feltűnni,
ha összehasonlítjuk őt az állatokkal. Legyen!
Minő tekintetben, minő szempontból kell az
embert összehasonlitanunk az állatokkal?

Ha az erejét nézik az embernek, ugy
bizony még az orozslánig sem jutunk: az
emberrel szemben már azok az állatok is
méltóságosak lesznek, a melyek az orozslán
előtt csak tekintetek.

A földolog az, hogy az emberben olyan
tulajdonságokat mutassunk ki, a melyek őt
előnyösen megkülönböztetik az állatoktól...
Mi sem könnyebb, mint ez. Ott van az em-
bernek szellemi fensége.

... Elismerem, hogy szellemileg az
ember az állatok felett áll, de, ugy hiszem,
szellemi tehetségei az állatoknak is vannak.
A kutyaiban, az elefántban van szellem, az
emberben pedig ez az állati szellem hatvá-
nyozva van meg. Éppen ugy, miként a po-
lipban is van erő és az orozslánban is, csak
hogy ez az erő az orozslánban a legmagas-
sabb potenczián fordul elő.

A kérdés ez: olyan-e az emberi méltó-
ság, ha az embert összehasonlítjuk az álla-
tokkal, mint az orozslán méltósága, össze-
hasonlítottán azt erejét illetőleg a többi álla-
tokkal? Ha igennel feleltünk erre a kérdésre,
akkor valóban nem lehetünk nagyon büsz-
kéek méltóságunkra, mert minden mennyiség-
nél van nagyobb is kisebb is.

Az ellen azonban egész belső valónk
tiltakozik, hogy magunkat egy színvonalra
helyezzük az orozslánnal. — Gondolkozunk

egy keveset, talán találunk más különbséget
is a teremtes koronája (egy szeretjük ma-
gunkat nevezni) és az állatok között.

Avagy nincs semmi mélyebb jelentősége
annak a megkülönböztetésnek, a mit az írás
szavai szerint maga Isten tesz, mondván:
„Teremtünk embert a mi ábrázatunkra és a
mi hasonlatosságunkra: és uralkodjék a ten-
gernek halain, az égen repdeső madarakon,
a barmokon és mind az egész földön és a
földön csuszómaszó minden állatokon.” (Mó-
zes, I, 1, 26.)

Ime mihelyt a könyvek könyvéhez for-
dulunk, világosabban kezdünk látni. A lé-
nyeges, a minőségi különbség az ember és
állat között csak is itt lehet: „Teremtünk
embert a mi ábrázatunkra és a mi hasonla-
tosságunkra.”

Nemde Istent a leghatalmasabb, leg-
bőleesebb és legjobb lénynek tartjuk? ...

A hatalmasságban lehetetlen ezt a ha-
sonlatosságot csupán magunknak, emberek-
nek rindikálnunk, hiszen a leviáthán, a be-
hemoth stb. stb. sokkal hatalmasabb, mint mi.

A bölcsességben még inkább megtaláljuk
azt a hasonlatosságot, de ezt nem élvezhet-
jük kizárólagosan. Hiszen láttuk, hogy ki-
sebb-nagyobb mértékben az állatoknál is ta-
lálunk intelligenciát. — A jóságban azonban
csak mi emberek hasonlítunk Istenhez. Csak
nekünk van daimonionunk, csak mi halljuk a
kátegorikus imperatívusz szavát; csak mi
érezzük, illetőleg tudjuk, mi jó, mi rossz.

Az ember ethikai lény, a többi állatok
pedig csak — állatok.
Az embernek ezen istenhez való hason-

latosságára találnak Cicaronak a filozófát di-
csőitő szavai: „Vitae dux, virtutis indagatrix
expultrixque vitiorum” (Tusculan, V. 2.) („Az
élet vezére, az erény kinyomozója és a bűn
kiirtója.”)

Az embernek ethikai lényében látom én
az emberi méltóságot s ugy hiszem, büszkék
lehetünk erre a méltóságra.

Bárany Gerő.

Az atya büne.

— Angel regény. —

Az „Ellenzék” számára fordította: AMICA.

XVIII.

(Folytatás.)

(51.)

Szinte három hónap mult, mióta Glen
Ailsat elhagyta, és e halvány, sovány arcu
nőben, kit a bánat és a nélkülözés annyira
megviselt, hogy olyan volt, mint az árnyék,
csak kevesen ösmerték volna fel azt a szép
leányt, kit a Pihenőben összegyűlt társaság
nő tagjai annyira irigyeltek.

Ugy látszott Pearl előtt mint ha érek
multak volna el, mióta ő fiatalnak érezte
magát; ő soha sem lesz többé fiatal és bol-
dog! Az utóbbi időben a szegénység a leg-
rosszabb alakjában volt a társa, az a csekély
pénz, a mit az üzletek számára készített kézi-
munkával keresett, miután a szállásbért kifí-
zeltte, alig volt elég, hogy táplálékot és a
legszükségesebb kiadásait fedezze. Napokig
volt olyan állapotban, hogy nem volt egy
falat kenyere s mivel az éhség fájdalmait csi-
lapítsa, több éjszakákon keresztül ébren hany-
kolódott az ágyában, mert sokkal éhesebb
volt, mint hogy aludni tudott volna. Mi lesz
ennek a vége? tűnődött magában. Folytat-
hatta-e az életét Londonban ugy, a hogy
most tevő egyedül és aliggyáva barátok

H I R D E T É S E K.

Olcsó fedélcserép.

Cserépgyáramnak hasznbérbe adása folytán jelenlegi cserép készletemet leszállított áron adom el.

December 31-ig **8000 lapos cserép** a kolozsvári pályaudvarig szállítva 116 forint; Tordáig 111 frt; Kocsárdig 108 frt; Tóvisig 104 frt; Alvinczig 107 frt; Dévágig 114 frt; Balázsfalvára 100 forint; Medgyesig 95 frt; Segesvárig 90 frt; Nagy-Szebenig 103 frt; M-Ludasig 111 frt; Brassóig 104 frt; Maros-Vásárhelyig 115 frt; Hátszegig 116 frt; Petrozsényig 121 frt. — Egy darab kupás cserép 4 kr.

Székel-Udvarhely, 1897 november hó.

890. 9—20. **Szent-Királyi Árpád.**

Egy francia kisasszony leány gyermekek mellé nevelőnőnek

ajánlkozik.

Lakása megtudható a kiadó-hivatalban.

920. 2—3.

Női gyógyviz

a Zoványi gyógyfürdő igazgatóságánál

megrendelhető

50—60 literes hordókban.

Gyógyviz literenként 5 kr.

Cím: Zoványi fürdő igazgatóság, Zovány

(Szilágymegye.)

929. 2—3.

Keresztetik

egy 700 holdan felüli, ökor-fogatokkal, juh, sertés-nyájjal felszerelt, legjobb minőségű szántók, kaszálók, álló, vas-utó állomással bíró tagosított birtokban 1898-ik éven kezdőleg, kellő biztosítékkal és 3—4 ezer forinttal üzleti-befektetéssel rendelkező

gazdasági üzlettárs,

számadásvitel kötelezettséggel, a tisztajövedelem bizonyos összegéig fix-fizetés, azonfelüli hozamból meghatározandó hányad-illetmény mellett, önálló intézkedés jogosultságával.

Értekezhetni a tulajdonossal személyesen november hó 25-én Kolozsvárt, azonnal lakásán

932. 1—2.

Felvilágosító utasítást a kiadóhivatalnál nyerhetni.

Cognac fine Champagne d'Hongrie.

V. S. O. jeggyel (1882-es évszám.)

Gróf Keglevics István utd.

hirnves cognac-gyárából, egyenrangú a legfinomabb francia cognac-kal, de jóval olcsóbb, mint

KÜLÖNLEGESSÉGET

továbbá ugyanazon czégnek már előnyösen ismert többi cognac gyármá-nyait tisztelt vevőimnek a legmelegebben ajánlom.

Tiszteletteljesen

Hirschfeld Sándor

fűszer-, bor- és csemege kereskedés.

921. 2—6.

Jó minőségű száraz

nem usztatott

hasábos bükk tűzifa

1 öl teljes 4 köbméter házhoz szállítva

11 frt 50 kr.

Vaggononként jelentékeny árengedmény.

Megrendelhető Steigenberger Armin és Társánál, nagy-utca 12a, telefon-szám 261. Poszler Gyula ur divatszövet üzletébe belhid-utca 3. sz. és Poszler és Társa urak divatszövet üzletébe belhid-utca 5. sz.

917. 2—10

K Ö H Ö G É S,

rekedtség és elnyálkásodás ellen a legjobb hatású szer a RÉTHY-féle pemetofuczorka,

mely ezen bajokat gyorsan megszünteti. Kapható minden gyógyszerárban. Egy doboz ára 30 kr. 5 dobozzal 1 frt 50 kr-ért bérmentve küld

RÉTHY BÉLA

gyógyszerész Békés-Csabán.

Csak akkor valódi, ha minden doboz fenékén aláírásom látható.

Új üzlet!

CSIKI ANTAL Főter. 26. szám alatt.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tisztelettel tudatni, hogy a mai kor igényeinek megfelelő és dusan felszerelt

kézmű és rövidáru üzletet

nyitottam; mely el van látva: a leggyorsabbtól a legmagasabb kiválalmakat is kielégítő menyasasszonyi kelen-gyékkel, mindenféle vászon-, gyolcs, asztalnemű-, flanel-, barchet-, creton-, függöny-, férfi- és női fehérnemű-, férfi- és női harisnyák, gallér-, kézelők-, nyakkendő-, esernyő-, rövidáruccikk, kötő-, horgoló- és himző-pamutok, továbbá paplanokból és szőnyegekkel nagy választékban.

Midőn ezen csak némi részben elősorolt kitűnő minőségű és újonnan beszerzett áruimat bátor vagyok a n. é. közönség becses figyelmébe ajánlani, egyszersmind kijelen-tem, hogy elvem a lehető méltányos ár, pontos kiszol-gálás.

Vidéki megrendeléseket azonnal teljesítek!

Tisztelettel

881. 5—0.

CSIKI ANTAL.

A Kolozsvári közúti vasút r. t. általános Hírelbank szénesztályának képviselőisége.

Központi iroda: Belmagyar n. 6.

Hírelbank: Vácut mellé, székely telephely.

Hirdetmény.

Van szerencsénk a t. közönséget értesíteni, hogy a magyar általános hitelbank szénesztályának képviselőisége s illetve urkány-szilvölgyi (Lupényi) közén bányából származó s alatt osztályozott szénanyagok kizárólagos eladásával bizattunk meg.

Eladási területünk:

1. Kolozsvár város és vidéke;

a következőleg felsorolt vasútvonalak:

2. Kolozsvár—Mezőtelep;

3. Kolozsvár—Deés—Zilah;

4. Deés—Beszterce;

5. Kolozsvár—Győr—Kocsárd—Tóvis—K. Kapus;

6. Győr—Torda;

7. Kocsárd—Marosludas—Marosvásárhely—Sárazsón;

8. Marosludas—Beszterce;

9. Tóvis—Gyulafehérvár—Piski—Petrozsény;

10. Gyulafehérvár—Zalatna;

11. Piski—Vajdahunyad.

Az eladásra kerülő szén minőségű szén kivételével osztrák szén szállítását;

1. Lupényi áraposzt szén. 6. Lupényi portment, akna szén H.

2. " salon szén. 7. " akna szén H.

3. " kocska szén. 8. " dara szén.

4. " dió szén. 9. " raktári portment.

5. " rostált akna szén. 10. " kovácsolt szén.

Azonkívül elfogadjuk megrendeléseket:

1. a felső-szilvölgyi (zaborszai) bányák szén

2. a

Az eladás helyét Kolozsvárt bérmentve házhoz szállítva többi al-

lomásokra Lupényi állomáson kocsikba rakva, esetleg megállapodás sze-

rint rendeltetési állomásra bérmentve szállítatunk.

Árakak, méltányos szállítási feltétel mellett egyébként a szénárak

vonatköz felvilágosítással bármikor s postai úton is szívesen szolgálunk.

Pontos, gyors és kifogástalan szállítást is kiváló gondot fordítunk.

Megrendelések csak hozzáértő szénárak.

Kolozsvár, 1897. év június havában.

A kolozsvári közúti vasút r. t. általános

Magyar Általános Hírelbank szénesztályának képviselőisége.



Javítások
pontosan!

ÉKSZERGYÁRTÁS- ÉS VÉSNÖKI MŰTEREM.

Sárga János

ékszerész órák és vésnöki műtermében

822. 55—100

KOLOZSVÁRT, HID-UTCA 11. SZÁM ALATT,

nagy választékban raktáron vannak mindennemű

a r a n y- és d r á g a- k ő ékszer, ezüstneműk, arany l á n c z o k,

jegy-gyűrűk-, antique régiségek-, schweitz arany-, ezüst-, acél órák-, fali-, inga-, asztali stb.

Melyeket elegendő alaptőke és egyenes összeköttetésem a legnagyobb gyárosokkal azon helyzetbe hoztak, hogy jutányos ár pontos kiszolgálás mellett a legújabb és legizlésebb árukat a **legkedvezőbb fizetési feltételek mellett** is a leg-jutányosabban árusíthatom.

Új ékszerek készítéséhez állandóan sok aranyra van szükségem, miért is az arany és ezüst tárgyakat a **teljes értékben** megveszem vagy új áruval becsérem.

Szíves pártfogást kérve tisztelettel

SÁRGA JÁNOS.

Új ékszerek készítése a legjobb kivitelben. — Vésnöki és órajavítási műterem.



Az erdélyi részek legnagyobb gazdasági gépraktára

Hirschfeld Károly

vas- és szerszám kereskedőnél

— Kolozsvárt, a vashid előtt. —

HOFHERR és SCHRANTZ gazdasági gépgyárának képviselőisége és bizományi raktára.

Nagy raktár: Répa- és szecsavágók, kukoriczamorzsolók, Rosták, Pernolendt és Mayer rendszerű Trieurók, darálók, esélő-gépek, szén- és takarmány-gyűjtők, acél-rajok, két- és három barázda, úgy „Perge“-ekében, hajlékony- és lánc-boronákban stb. stb., úgy mindennemű gazdasági gépekben és eszközökben olcsó árak mellett.

Allandó gépkiallítás. — Előnyös fizetési feltételek.

Nagy raktár mindennemű vasárak, szerszámok és építkezési anyagokban, továbbá angol gép és varró-szajjak, gami-tömlők, lemezek és zsinorokban, úgy a géphez tartozó technikai cikkekben.

Hódmezővásárhelyi Tetőcserép raktár nagyban és kicsinyben minden versenyt kizáró áron.

Terjedelmes képes árjegyzékek és leírások ingyen és bérmentve.

Megrendelések és megkeresések

HIRSCHFELD KÁROLY

gépraktárához

Kolozsvárra intézendők.

